Khám Tổng Quát Sức Khỏe

MINNESOTA

và Sự Phát Triển

BIỂU HIỆN PHẨM CHẤT

của Trẻ Em

REPRODUCIBLE MASTER
THAM KHẢO GIA ĐÌNH

Vietnamese Language Version

Minnesota Department of Education

MINNESOTA MDH DEPARTMENT OF HEALTH

Minnesota Department of Human Services

Khám Tổng Quát Sức Khỏe
và Sự Phát Triển của Trẻ Em
Tham khảo gia đình

Cuộc tham khảo gia đình này nhằm mục đích giúp chúng tôi cải thiện tiến trình khám tổng quát tuổi ấu thỏ mà quý vị vừa thực hiện với con mình. Chúng tôi muốn biết chương trình khám tổng quát này có giúp quý vị hiểu rõ hơn về con của mình hay không.

Cuộc tham khảo này được giữ kín. Những câu trả lời của quý vị sẽ không làm cho gia đình của quý vị bị nhận ra.

Nếu không muốn tham gia cuộc tham khảo này, quý vị vẫn có thể tham gia vào bất cứ chương trình hoặc dịch vụ nào khác.

Xin cám ơn quý vị đã giúp đỡ cải thiện chương trình này.

*Hình là do nhã ý của Ban Sức Khỏe Công Cộng St. Paul.

1. Con quý vị được khám tổng quát vào ngày nào? (Nếu không nhổ đúng ngày, xin ước đoán ngày gần nhất).

Ngày khám tổng quát:
_____ / _____ / _____
Tháng Ngày Năm

2. Con quý vị được khám tổng quát ở địa điểm nào?

❒ Trường
❒ Trung Tâm Cộng Đồng
❒ Bệnh Xá
❒ Bệnh Xá Y Tế Công Cộng
❒ Chương Trình Khởi Đầu Sớm (Head Start)
❒ Địa điểm khác: _____
_____

3. Làm thế nào quý vị biết về địa điểm khám tổng quát này?

❒ Từ nhân viên tại trường
❒ Từ nhân viên trong quận
❒ Từ bạn bè hoặc hàng xóm
❒ Từ chương trình tuổi ấu thơ
(ECFE, (School Readiness) hoặc Head Start)
❒ Từ nơi giữ trẻ
❒ Từ nhóm chăm sóc sức khỏe
❒ Từ báo chí hoặc radio
❒ Từ Follow Along Program
❒ Từ Mạng lưới
❒ Từ nguồn khác, xin nêu rõ: _____
_____
_____

4. Ngày sinh của trẻ được khám tổng quát?

Ngày sinh: _____ / _____ / _____
Tháng Ngày Năm

5. Quý vị có được cung cấp phương tiện di chuyển để đến nơi khám tổng quát không?

❒ Có ❒ Không ❒ Không chắc

5a. Quý vị có sử dụng phương tiện di chuyển được cung cấp không?

❒ Có ❒ Không ❒ Không, không cần thiết

5a-1. Phương tiện di chuyển này có giúp đến địa điểm khám tổng quát dễ dàng hơn không?

_____
_____
_____

6. Quý vị thường nói ngôn ngữ nào ở nhà?

❒ Tiếng Anh
❒ Tiếng Ả Rập

❒ Tiếng Cam pu chia
❒ Tiếng Hmong
❒ Tiếng Lào
❒ Tiếng Oromo
❒ Tiếng Nga
❒ Tiếng Serbia -Croatia
❒ Tiếng Somali
❒ Tiếng Tây Ban Nha
❒ Tiếng Việt
❒ Ngôn ngữ khác: _____

6a. Nếu không nói tiếng Anh tại nhà, quý vị có được trợ giúp phiên dịch không?

❒ Có ❒ Không ❒ Không, không cần thiết

7. Quý vị có gặp bất cứ những khó khăn nào khác để được khám tổng quát không?

❒ Thời biểu
❒ Địa điểm
❒ Giờ giấc
❒ Lo sợ
❒ Khó liên lạc được với họ
❒ Gặp khó khăn về ngôn ngữ khi lấy hẹn
❒ Lý do khác: _____

8. Quý vị được đón tiếp ra sao tại địa điểm khám tổng quát?

❒ Rất ân cần
❒ Kém ân cần
❒ Không ân cần lắm
❒ Không ân cần gì cả
❒ Không chắc

8a. Nếu cảm thấy là không ân cần, xin cho biết điều gì làm quý vị cảm thấy như vậy?

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

9. Trước khi đến địa điểm khám tổng quát, có ai giải thích cho quý vị điều gì sẽ xảy ra trong cuộc khám tổng quát không?

❒ Có ❒ Không ❒ Không, không cần thiết

10. Sau khi được khám tổng quát, có ai giải thích kết quả cho quý vị hiểu rõ không?

❒ Có ❒ Không ❒ Không, không cần thiết

11. Sau lần khám tổng quát này, quý vị có biết rõ hơn về sức khỏe của con mình không?

❒ Biết rõ hơn nhiều
❒ Biết rõ hơn chút ít ❒ Không thay đổi
❒ Biết ít thôi ❒ Không chắc

12. Sau lần khám tổng quát này, quý vị có biết rõ hơn về sự học hỏi và phát triển của con mình không?

❒ Biết rõ hơn nhiều
❒ Biết rõ hơn chút ít ❒ Không thay đổi
❒ Biết ít thôi ❒ Không chắc

13. Sau lần khám tổng quát này, quý vị có biết rõ hơn về các chương trình cộng đồng và dịch vụ có sẵn cho con và gia đình quý vị không?

❒ Biết rõ hơn nhiều
❒ Biết rõ hơn chút ít ❒ Không thay đổi
❒ Biết ít thôi ❒ Không chắc

14. Sau lần khám tổng quát này, quý vị có biết rõ hơn những gì mình có thể làm với tư cách là cha mẹ để cho con học hành và chuẩn bị cho trường không?

❒ Biết rõ hơn nhiều
❒ Biết rõ hơn chút ít ❒ Không thay đổi
❒ Biết ít thôi ❒ Không chắc

15. Nhờ vào cuộc khám tổng quát này, quý vị hoặc con mình có được giới thiệu đến bất cứ chương trình hoặc dịch vụ nào khác không?

❒ Có ❒ Không ❒ Không, không cần thiết

15a. Nếu có, ở đâu?

_____
_____

15b. Quý vị có được giúp đỡ để liên lạc với những chương trình hoặc dịch vụ này không?

❒ Có ❒ Không ❒ Không, không cần thiết

15c. Quý vị có liên lạc với những chương trình hoặc dịch vụ này chưa?

❒ Có ❒ Chưa, nhưng tôi có ý định
❒ Không, không có ý định ❒ Không cần thiết

16. Quý vị cho là cuộc khám tổng quát này là kinh nghiệm xấu hay tốt cho con?

❒ Rất tốt ❒ Hơi tốt
❒ Không chắc ❒ Hơi xấu
❒ Rất xấu

16a. Điều gì là kinh nghiệm xấu?

17. Quý vị cho là cuộc khám tổng quát này là kinh nghiệm xấu hay tốt đối với quý vị?

- ❒ Rất tốt
- ❒ Hỏi tốt
- ❒ Không chắc
- ❒ Hỏi xấu
- ❒ Rất xấu

17a. Điều gì là kinh nghiệm xấu?

18. Quý vị có đề nghị nào về cách cải thiện cuộc khám tổng quát cho phụ huynh khác và con của họ không?

19. Quý vị thấy điều gì giúp nhiều nhất trong cuộc khám tổng quát?

Xin cám ơn quý vị đã dành thời gian và sự giúp đỡ.